曹劌論戰

選自「左傳．莊公十年」

春秋亂世，各國君主的政治權謀、個人野心，在孔子所著的「春秋」一書，一字一句，或正或反或書或不書的文字褒貶下，每個事件都被賦與了價值秩序。這就如同今日的輿論，以一定的觀點整理發生的事件，並賦與價值意義。我們再透過「左傳」去了解「春秋」，看它如何善用文字本身的特別語義，以及運用時機來表顯褒貶之意。這樣的褒貶，全然不同於今日報章雜誌的社論。社論的文章是確定的，但「春秋」的褒貶卻是含蓄的、趣味的，儘管帶著強烈批判，卻仍然是那樣委婉動人，帶著濃濃遊戲的興致。

本篇選自「左傳．莊公十年」，春秋曰：「十年，春，王正月，公敗齊師於長勺。」，左傳則將這段歷史的來龍去脈，交代得一清二楚，文字典雅簡潔有力，觀賞文言文的興味，字裡行間表露無遺。

刻正開班的「大文豪」－－古典文學現代寫作課程，將文言與白話同時並列，讓孩子輕而易舉的即學會文言文的妙處，並且寓教於樂，經過遊戲式的填充教學，讓孩子自自然然的喜歡上文言文。

魯莊公十年春天，齊軍攻打我國，莊公將要應戰。（十年春，齊師伐_____，公將_____。）曹劌請求進見莊公，（曹劌請_____，）他的同鄉們說：「這些國家的大事，自有那些在位做官的人去謀畫，又何必你去參與呢？」（其鄉人曰：「_____ _____ _____ _____（注釋一）_____，又 _____ _____（注釋二）焉？」曹劌說：「那些達官貴人們的見識都很淺陋，未能有遠大的計畫。」（劌曰：「_____ _____ _____（注釋三），未能遠謀。」）於是便進去見莊公。（_____入見。）

曹劌問莊公憑藉什麼去跟齊軍作戰？（問何以 _____（注釋四）？）莊公說：「衣服和食物是用來安定大家的生活，這些東西，我不敢獨自享受，一定要分給眾人共享。」（公曰：「衣食所安，_____ _____（注釋五）_____，必以分人。」）曹劌說：「這種小恩惠未能普遍，人民不一定肯聽從你的命令。」（對曰：「小惠未徧，_____ _____ _____ _____。」）莊公又說：「祭祀的牲畜和玉器、幣帛，我不敢隨意增加，一定依禮制辦理，並且講求誠信。」（公曰：「犧牲玉帛_____、_____、_____、_____，必以信。」）曹劌說：「這只是一種小信，不見得能為神靈所相信，神明未必肯降福社給你。」（對曰：「小信_____ _____（注釋六），神 _____ _____ 也。」）莊公又說：「無論大小的訴訟案件，雖然不能仔細的明察，但我必定查明實情，不枉不縱地去處理它。」（公曰：「小大之獄，_____ _____ _____，必以情。」）曹劌回答道：「這是屬於忠愛國家的行為，憑藉這一點，就可以和齊軍作戰了。作戰的時候，請准我隨行吧！」（對曰：「_____ _____ _____ 也，可以一戰。戰，則請從。」）魯莊公就和曹劌同坐一輛戰車。在長勺和齊軍作戰。（公_____ _____ _____ _____乘，戰於長勺。）

一、文章釋義：

（一）肉食者：指在位食祿之人。

（二）間：ㄐㄧㄢˋ。參與。

（三）鄙：淺陋。

（四）何以戰：以何而戰。

（五）專：獨享。

（六）孚：信。

連翊婷

王文孝

吳依芸

邱善謙

黃欣慧

黃傳恩

駱季瑄

「美術鑑賞與創作」

主題：克利的風景 2010. 09. 03

指導老師：許麗芬

介紹克利的創作風格，色彩的搭配練習。

耕耘一畝心田

我的作品集

參訪「心路」教養院　陳亭宇（國中一年級）

「嗶嗶！嗶嗶！」我們從臺大醫院站回到三一的路上，我一直在想，那些先天就有疾病的小孩，或是後天造成的小孩，比起我們這些四肢健全，能與別人溝通的小孩，還要辛苦好幾倍，甚至必須忍受病魔的折騰呢！

回想起今天的「心路」之行……踏入「心路教養院」時，心情既緊張又害怕，也聞到一些藥水味，不過，走進教室我隨意找個位子輕輕的坐下，全神貫注的盯著螢幕上播映著「好天天」影片。看完後，我對那些不論在各方面都有障礙的大人與小孩徹底的改觀了。影片裡，天真無邪的唐寶寶黃奕盛，必須背負著與同年齡的小孩不同的日子，要插氧切管，才能順利呼吸、開口講話，這是我們無法了解的痛。但在手術的過程，卻很堅強，連一點哭聲都沒有。

黃奕盛的爸爸，表示當初一聽到孩子是唐氏症，就在買奶粉的地方一直不斷的續來續去、走不出來，甚至還有想輕脆把他閃死的念頭。但在後來與孩子相處時，覺得他與其他孩子比起來，有更純潔、更天真的本性；黃奕盛的媽媽則表示，對孩子感到十分抱歉！也謝謝他一路上的陪伴與堅強，可是，終究是那句話：「對不起！奕盛。」大家都知道這些身體有障礙的人，是無法恢復健康的，但是在社工們努力的幫助下，還是要讓他們持續進步。

我覺得這趟路程，十分的有意義，也讓我知道了自己是多麼的幸福，擁有健康的身體，能表達自己的情感，與他人對話，希望以後能幫助這些有障礙的人。

禪寺之行　沈禪暄（國小六年級）

在一個秋高氣爽的下午，我們踏著輕快的腳步走出三一，並且抱著一顆興奮的心，上了遊覽車，往基隆的興隆寺出發。

到了寺廟，老師說我們是來「掛單」的。一進去，裡面敲著一般安靜的氣氛，我馬上被影響了。到了大堂，看到一尊巨大的觀世音菩薩聖像，全班都向大佛「問訊」（也就是對佛禮拜）。接下來，我們走到僧雅的寮房，那裡小小的，但是棉被、枕頭一應俱全，這些想必都是師父們的愛心及用心。

一陣「咕嚕咕嚕」聲從大家的肚子裡傳出，我們便開始用「藥石」。「藥石」，也就是晚餐，在出家人的規矩中，吃飯前，要向彌勒佛問話。為什麼呢？因為有一天，祂到一個寺廟，一進去就看到齋堂，就坐到主持僧的位置。一個和尚看不過去，便拉著祂的耳朵往外走了很遠。再往後一看，祂還坐得穩穩的，而且耳朵被拉長了！拜完後，要把飯碗從左前拿到右後，湯碗相反。吃完藥石，我們就頌唱佛曲，接著洗澡睡覺。

「噹——噹——噹——」一陣陣的敲鐘聲讓我從睡夢中醒來。看看錶，才四點。我們梳洗一翻，就和老師們去爬山。熱鬧的基隆港、認真在念經的師父，種種的樣子讓我似乎活了起來。而最精采的部分，便是我們的練習法會；大家手拿一本經書，就念了起來。雖然有時跟不上，但是那種神聖的感覺令，我心平氣和！

要吃午飯（過堂）前，法師們先拜所有的佛後，便開始吃飯。首先把飯從左上拿至右下，湯相反，再把不吃的東西推出去。在過堂時不能說話，因為這是一個療養身子的時候。飯後，道別了師父們，我們到靈泉寺參觀。它是一座有一百一十年歷史的寺廟，各個佛像都完好無缺，我最喜歡第三十三號菩薩，因為祂很有莊嚴和放鬆的感覺。

我非常感謝師父們的用心準備，讓我們度過一天豐富又充實的知識之旅。

美好的一天　郭皓天（國小五年級）

這天天空晴朗，萬里無雲，上學的路上，我一路蹦蹦跳跳的去學校，路上我吹著口哨，小鳥在樹上像歌手一樣似的，唱著優美的曲調。

到了學校，我看到同學臉上的表情，似乎非常緊張，又看到同學臉上表情，似乎非常緊張，又看到老師手上的考卷以及獎狀，我知道，現在老師要發月考考卷了！而在這個重要的時刻，我的心臟一直碰碰跳，比早上起床鬧鐘的聲音還響亮！我就像油鍋上的螞蟻，屁股燙得不得了。我也像我的心臟一樣，一直跳跳跳，頭都冒煙了。

突然，我聽到了一個非常熟名字，是我嗎？不用懷疑了，就是我。我一步一步的走向前去，每走一步，我的心臟就加快跳一下，當我走到前面去時，老師說：「郭皓天第三名，掌聲鼓勵！」我此時此刻的心情，就像在枝頭上快樂唱歌的小鳥般高興，像魚得到水那樣的興奮。

那天回家的時候，我發現，樹上的小鳥唱的歌竟然比之前更好聽，花兒變得更加美麗，而且我由得到正在和我微笑的太陽和美麗的花兒說：「多麼美好的一天哪！」

新班開課

臺北教室　9/11(六)開課　週六下午班13:30–16:00

新竹教室　9/8(三)開課　週三晚上班18:30–21:00

國中班9/11(六)開課　週六上午班09:00–11:30

大文豪課程特色

一

分級上課：

（一）國小組（四年級以上）

（二）國中組（國中生得進入適當級數的國小組就讀）

二

完整學程：

國小組共分六級：A1→A2→B1→B2→C1→C2。

須經檢試合格方得進階。

三

目標實力：

每一級三個月，完整學程六級，共計18個月，學成約相等於國中基測五級分以上的程度。

四

課程規劃：

（一）古文賞析：60篇經典古文選

（二）古詩畫作詮釋：60篇經典詩詞選

（三）名作摹寫：72篇選文

（四）名著賞析：12部名著

寫在「大文豪」開班前的話

靈丹一粒，點鐵成金——論「摹寫」

寫作在於多讀，多讀還要有「創造的詮釋力」！然，如何才能將書本內的文字化為寫作的資分呢？

李家同教授曾經感慨地說：

「我發現有許多理工科的研究生，他們看不懂一些科學性的論文，有時並不是專業科目的程度不夠，而是因為小時候在閱讀能力訓練不足。也就是說，他們當年沒有大量閱讀的習慣。」

很顯然的，語文能力是所有學科中最基礎的科目；任何一個學生，如果一開始起步學習的國文能力就不佳，其他的功課也一概會被波及，也很難學好。例如：數學老師常會發現學生「讀不懂」數學題目，一旦把這個困惑排除，解決了學生不理解題目的意思之後，學生自然就會做題目了。

寫作文更是如此，如果我們連文章的閱讀和理解都出現問題，又如何能下筆寫出好的文`章？閱讀與寫作必然是有治伸性的，缺乏讀書習慣，作文也不會好，這是一定的。黃庭堅說：

「自作語（自創語詞）最難，老杜作詩，退之作文，無一字無來處，蓋後人讀書少，故謂韓杜自作此語耳（以為韓愈、杜甫自創語詞）。」

黃庭堅認為，不要自恃自己能有多少的想像力與創造力！甚至連杜甫與韓愈，他們所寫的文章，其實都來自於對前人的「模仿」，每一字都有所本，都有出處，只不過將之重新創造，推陳出新，賦與它不同的意義。黃庭堅的「江西詩派」特別推崇此法，稱之為「靈丹一粒，點鐵成金」。

也就是說，「寫作」其實是不能憑空創造的，它必須建立在紮實的「閱讀」基礎之上。所謂「觀千劍然後鑄器」，多讀，方能使自己的寫作得心應手。坊間許多作文班，為顧及考試或升學，往往只著重於「寫」，而無暇顧及「讀」。這樣一來，文字將失活水源頭；套格式而寫的結果，就算考試勉強過關，但嚴重的是，文字卻將因此變得呆滯而無生趣。

問題來了！有些人閱讀不少書，可是寫起文章來，卻常返不上用場、這便是重點了。一個孩子讀書若沒有角度與方法，讀再多書也無法吸取內在的養分，就像美景當前，除了讀暈，無法在內心留下任何痕跡。

但這閱讀的角度與方法，卻往往需要透過自己動手寫，方得以領會與體悟，這種交融著「讀」與「寫」的練習方法，其實就是「江西詩派」所謂的「靈丹一粒，點鐵成金」。現代人稱之為「摹寫」。以名家的文章為範本，仔細研究名家看景寫物的立場與角度，之後再模仿其結構甚至字句，再複寫出一篇文章來，這樣的寫作，會有一種參照點，因此，不只於創造，更會是一種學習。

會有人質疑：這會不會框限孩子的寫作風格？其實，在孩子的學習階段，那有什麼寫作風格可言？又會有人質疑：這會不會拘限孩子的想像力？其實，任何的想像力，都必須有其形式與章法，而非天馬行空，任何想像力也應有法度可尋。坦白說，文壇多少名家，不都是靠著「摹寫」而成一家之言，朱西寧「摹寫」張愛玲，張愛玲「摹寫」紅樓夢，誰又敢小覷朱、張呢！